

SHUTTLE

SUD-398

ТЕХНИЧЕСКАЯ
ПОДДЕРЖКА
от производителя
0 800 501 099
technical_support@bat.com.ua
Гарантийная поддержка
телефона по всей территории
Украины



USB/SD проигрыватель

Руководство по установке и эксплуатации

USB/SD програвач

Керівництво по встановленню та експлуатації

DIN	USB	SD	ET	LCD	MP3	WMA	NAV	FLAC	APE	SDW	TUN	LOC
1 DIN	READY	READY	READY	SCREEN	READY	READY	READY	READY	READY	4 x 50W	FM TUNER	LOC/DX SEL
ET	VOL	BAL	LD	EQ	ID3	ILL	RCA	AUX	RC	TIM	ISO	FAN
ST/MO SEL	MUTE	BAL/FAD SET	LOUD MODE	PRESET EQ	ID3 TAG	ONE COLOR	AUDIO OUT	MINIJACK	INFRARED	CLOCK	CONNECTOR	DETACHABLE

.....	2
1. Общие сведения	4
1.1 Назначение устройства	4
1.2 Основные функции устройства	4
1.3 Основные технические характеристики устройства	4
1.3.1 Общие характеристики	4
1.3.2 FM – тюнер	4
1.4 Комплектация	4
1.5 Меры предосторожности	5
1.5.1 Меры предосторожности для безопасного управления автомобилем	5
1.5.2 Предосторожности для безопасной и эффективной эксплуатации устройства	5
1.6 Совместимые форматы	6
2. Основные операции	7
2.1 Органы управления передней панели	7
2.2 Инициализация устройства (Аппаратный сброс)	7
2.3 Включение и выключение устройства	8
2.4 Снятие и установка передней панели	8
2.5 Выбор источника сигнала	8
2.6 Регулирование громкости / Настройки звука	8
2.6.1 Регулировка уровня низких / высоких частот	9
2.6.2 Регулировка баланса (право / лево), фейдера (перед / зад)	9
2.6.3 Включение / выключение режима тонкомпенсации	9
2.6.4 Переключение фиксированных функций эквалайзера	9
2.6.5 Режим приема всех доступных / только мощных радиостанций	9
2.6.6 Режим приема радиосигнала стерео / моно	9
2.7 Дополнительные настройки радио	10
2.7.1 Включение / отключение сигналов подтверждения нажатия кнопок	10
2.7.2 Настройка радиодиапазона для Америки / для Европы	10



2.8 Часы.....	8
2.9 Выключение звука (режим MUTE).....	8
3. Радиоприемник.....	10
3.1 Переключение радиостанций, переключение радиодиапазонов	10
3.2 Ручная и автоматическая настройка частоты радиостанций.....	10
3.3 Режим сканирования запрограммированных радиостанций	11
4. USB порт, слот для SD карт.....	11
4.1 Подключение к USB порту, SD слоту	11
4.2 Воспроизведение аудио файлов, переходы, перемотка, пауза	11
4.3 Режим автоматического сканирования аудио треков.....	11
4.4 Режим повтора	12
4.5 Воспроизведение в случайном порядке.....	12
4.6 Режим автоматического перехода на 10 треков назад / на 10 треков вперед	12
4.7 Быстрый переход на нужный трек.....	12
5. Блютуз.....	12
6. Аудиовход AUX (Подключение внешних аудио устройств)	12
6.1 Подключение к аудиовходу AUX.....	12
7. Пульт дистанционного управления.....	13
7.1 Кнопки пульта дистанционного управления.....	13
7.2 Замена элемента питания пульта дистанционного управления	13
8. Хранение, транспортирование, ресурс, утилизация.....	16
9. Гарантия поставщика.....	16
10. Возможные неполадки и способы их устранения.....	17
11. Установка и подсоединение устройства	18
11.1 Предостережения и рекомендации по установке и подсоединению устройства.....	18
11.2 Процедура установки устройства.....	18
11.3 Демонтаж устройства	19
11.4 Схема подключения.....	19



1.

Руководство по эксплуатации (далее Руководство) определяет порядок установки и эксплуатации автомобильного USB/SD – проигрывателя с FM радиоприемником (далее устройство) в автомобиле с напряжением бортовой сети 12 Вольт постоянного тока. Установка устройства следует производить с привлечением специалиста по электрооборудованию автомобилей. Самостоятельное вскрытие устройства или передней панели, механические повреждения и нарушения порядка эксплуатации могут привести к неисправностям устройства или подключенных к нему акустических систем.

В соответствии с проводимой политикой постоянного совершенствования технических характеристик и дизайна, в конструкцию и программное обеспечение, без предварительного уведомления, могут быть внесены изменения, не отраженные в Руководстве.

1.1 Назначение устройства

USB/SD – проигрыватель с FM радиоприемником **SHUTTLE SUD-398** предназначен для воспроизведения форматов **MP3, WMA, WAV, FLAC и APE**, а также приема радиостанций в FM диапазоне.

Устройство обеспечивает воспроизведение звука через дополнительные акустические системы или линейные аудиовыходы.

1.2 Основные функции устройства

- Съемная передняя панель
- Высокая выходная мощность (4 x 50 Вт)
- Высокоскоростной PLL – тюнер с цифровой обработкой сигнала
- Банк памяти на 18 FM радиостанций
- Интерфейс USB
- Интерфейс SD карт памяти
- Блютуз
- Инфракрасное дистанционное управление
- 4 предустановленные характеристики эквалайзера
- Индикация информации ID3 TAG
- Режим тонкомпенсации (LOUD)
- Режим приглушения звука (MUTE)
- Режим сканирования запрограммированных радиостанций
- Режим удаленного / местного радиоприема
- Линейный стереовыход, RCA
- Линейный стереовход, miniJack
- Часы
- Стандартный разъем, ISO
- Стандартный монтажный размер, 1DIN

1.3 Основные технические характеристики устройства

1.3.1 Общие характеристики

Требования к источнику питания	14,4В (допуск 11 – 16В)
Максимальная выходная мощность	4 x 50 Вт
Максимальное напряжение на линейных выходах	2В (10 кОм)
Регулировка тембра: НЧ	± 10 дБ (100 Гц)
Регулировка тембра: ВЧ	± 10 дБ (10 кГц)
Сопrotивление нагрузки	4 – 8 Ом
Монтажные размеры (Г x Ш x В)	90 x 182 x 53 мм
Диапазон рабочих температур	– 10°C +60°C

1.3.2 FM – тюнер

Диапазон настройки FM	87,5 – 108 МГц
Промежуточная частота	10,7 МГц
Шаг настройки	50 кГц
Пороговая чувствительность	12 дБ
Соотношение сигнал / шум	60 дБ
Разделение стереоканалов	более 30 дБ (1 кГц)
Частотная характеристика	30 – 15 000 Гц

1.4 Комплектация

1. USB/SD – проигрыватель **SHUTTLE SUD-398** 1 шт.
2. Пульт дистанционного управления с элементом питания 1 шт.

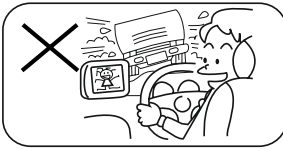


3. Съемная передняя панель	1 шт.
4. Установочный кожух	1 шт.
5. Соединительный жгут, ISO	1 шт.
6. Декоративная рамка	1 шт.
7. Ключ-съемник	2 шт.
8. Комплект крепежа* (опция)	1 компл.
9. Установочная пластина* (опция)	1 шт.
10. Настоящее Руководство	1 шт.
11. Гарантийный талон	1 шт.
12. Индивидуальная потребительская тара	1 шт.

1.5 Меры предосторожности

1.5.1 Меры предосторожности для безопасного управления автомобилем

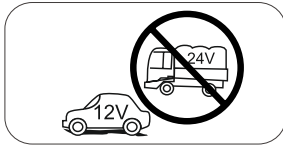
⚠ ВНИМАНИЕ!



Не отвлекайте Ваше внимание на управление устройством во время движения. Управление некоторыми функциями устройства во время движения может отвлечь внимание водителя от дороги и стать причиной несчастного случая. Поэтому управление устройством рекомендуется осуществлять после полной остановки автомобиля в безопасном месте. Поддерживайте относительно низкий уровень громкости, чтобы во время движения иметь возможность слышать все, что происходит снаружи автомобиля.

1.5.2 Предосторожности для безопасной и эффективной эксплуатации устройства

Для подачи питания на данное устройство должен использоваться только источник питания с напряжением +12В постоянного тока (аккумулятор), отрицательная клемма которого соединена с «массой». Невыполнение этого требования может стать причиной возгорания, электрического удара или прочих повреждений.

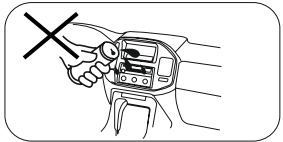


Монтаж и эксплуатация данного устройства должны осуществляться в соответствии с настоящим Руководством. Если Вы не уверены в своей способности правильно установить и подключить данное устройство, обратитесь для установки к квалифицированному специалисту

по автомобильной электронике.

Не пытайтесь в случае поломки вскрыть корпус устройства и отремонтировать его самостоятельно. Это может привести к поражению электрическим током. Не пытайтесь модифицировать устройство – это может привести к его повреждению. Если данное устройство работает некорректно, обратитесь к авторизованному дилеру, у которого вы приобрели его или в сервисный центр.

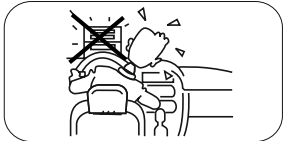
При замене предохранителей используйте новые аналогичного номинала.



При мойке автомобиля следите, чтобы внутрь устройства не попала вода, так как это может привести к его повреждению.

Перед включением устройства, убедитесь, что температура в салоне автомобиля находится в пределах между -10°C и $+60^{\circ}\text{C}$. Данное устройство может работать некорректно при экстремально высоких или экстремально низких температурах. В таком случае прекратите эксплуатацию устройства до тех пор, пока температура не станет нормальной. Не перекрывайте вентиляционные прорези корпуса и панели радиатора устройства.

Производите периодическую чистку корпуса устройства с помощью мягкой сухой ткани. Для удаления жирных пятен смочите ткань в чистой воде. Использование чистящих средств может привести к стиранию краски или повреждению пластиковых деталей корпуса. Не пытайтесь очищать устройство с помощью каких-либо химических веществ, так как это может привести к ухудшению его внешнего вида.



Не устанавливайте устройство в местах, где оно может помешать нормальному управлению автомобилем, например, в непосредственной близости от рулевого колеса или рычага переключения передач.

1.6 Совместимые форматы

Устройство совместимо со следующими аудио форматами: **MP3, WMA, WAV, FLAC и APE.**

Замечания по совместимости SD карт и USB накопителей:

Типы файловой системы: FAT, FAT32

Поддерживаемые USB накопители и SD карты: Cannon, Fujifilm, HP, Compaq, Samsung и др.

Емкость SD карт и USB накопителей: до 2 Гб. Так же устройство совместимо с картами и накопителями больших размеров памяти (до 32 Гб), но в виду огромного количества подделок данных носителей встречаются не совместимые SD карты и USB накопители.

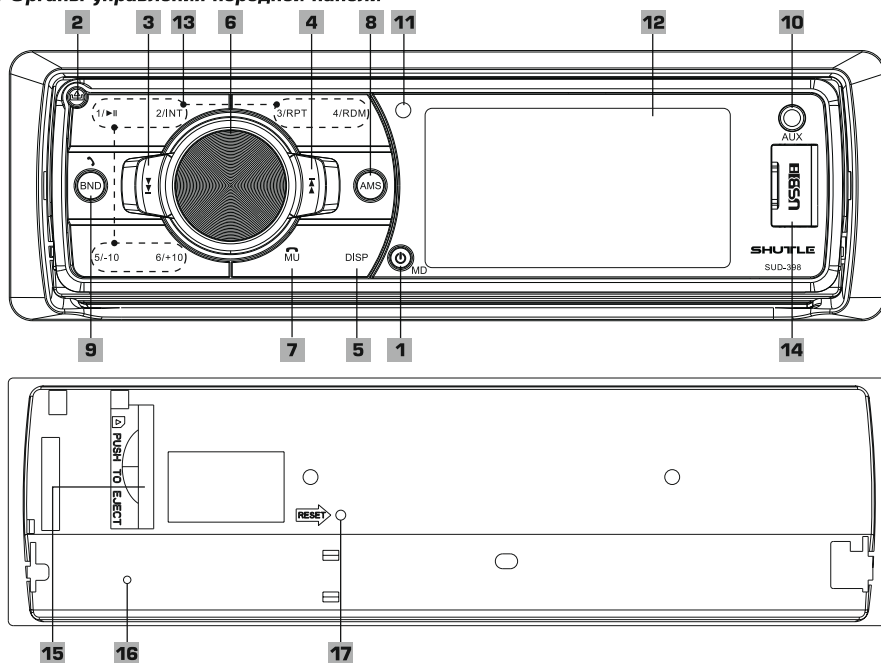


Примечание:

Рекомендуется использовать аудио файлы с частотой дискретизации 44.1кГц и битрейтом 128кбит/с. Корректное воспроизведение аудио файлов с переменным битрейтом не гарантируется.

2. Основные операции

2.1 Органы управления передней панели



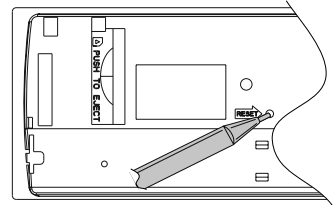
- 1 Кнопка / MD (Включение (выключение) устройства / Переключение режимов)
- 2 Кнопка (Открытие передней панели)
- 3 Кнопка (Настройка частоты радиостанции (вниз диапазона) / переход к предыдущей музыкальной дорожке (файлу) / быстрая перемотка назад)
- 4 Кнопка (Настройка частоты радиостанции (вверх диапазона) / переход к следующей музыкальной дорожке (файлу) / быстрая перемотка вперед)
- 5 Кнопка **DISP** (Часы)
- 6 Ручка **SEL/VOL** (Настройка параметров звука / Громкость)
- 7 Кнопка **MU** / (Выключение звука/отбой входящего звонка)
- 8 Кнопка **AMS** (Режим сканирования ячеек памяти радиоприемника)
- 9 Кнопка **BND** / (Выбор радиодиапазона / ответ на входящий звонок)



- 10** Аудиовход **AUX** (Разъем miniJack)
- 11** Датчик **IR** (Сенсор ИК-приемника дистанционного управления)
- 12** Многофункциональный жидкокристаллический **LCD** экран
- 13** Кнопки-пресеты **1 – 6** (Кнопки запрограммированных радиостанций в режиме радио и других функций в режиме USB/SD)
- 14** **USB** порт (Ψ)
- 15** Слот для **SD** карт памяти (**SD**)
- 16** Светодиодный индикатор* (* – опция)
- 17** Кнопка **RESET** (Аппаратный сброс)

2.2 Инициализация устройства (Аппаратный сброс)

При первом включении устройства или после замены аккумулятора обязательно выполните аппаратный сброс настроек. Для этого нажмите острым предметом (например, шариковой ручкой) кнопку **17 (RESET)** и удерживайте в течение 2 секунд. Настройки устройства будут сброшены в исходное (заводское) состояние.

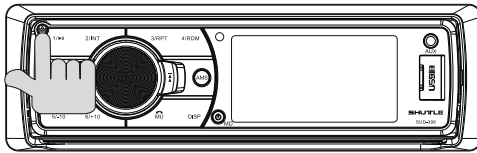


2.3 Включение и выключение устройства

Для включения устройства нажмите кнопку **1 (⏻/MD)**. Для выключения устройства нажмите и удерживайте 2 секунды кнопку **1 (⏻/MD)**.

2.4 Снятие и установка передней панели

Для снятия передней панели нажмите кнопку **2 (⬆)**. Передняя панель откинется. Прижмите ее вправо и потяните на себя за левый край.



Примечание

При использовании в нормальных условиях панель управления может нагреваться (в особенности это касается соединительных разъемов). Однако это не является неисправностью. Не допускайте соприкосновения контактной группы пе-

редней панели и устройства с соприкосновением посторонних предметов.

Для установки передней панели вставьте правую сторону (должны совпасть направляющие защелки в устройстве и соответствующие пазы в панели). Затем прижмите левую сторону передней панели к нише устройства до ее полной фиксации (щелчка) и закройте панель.

2.5 Выбор источника сигнала

Кратковременно нажимайте кнопку **1 (⏻/MD)** для выбора источника сигнала из следующей последовательности:

RADIO (Радиоприемник) ➔ **USB** (USB) ➔ **SD** (Карта памяти) ➔ **AUX IN** (Стереовход) ➔ **BT** (Блютуз)



Примечание

Режимы **SD** карты и **USB** накопителя, а также их индикация, доступны только при условии, что в устройство загружен соответствующий носитель информации (**SD** карта, **USB** накопитель).

2.6 Регулирование громкости / Настройки звука



Примечание

Перечисленные в данном разделе настройки являются опцией и некоторые из них могут отсутствовать в вашем устройстве.

Для настройки уровня громкости поверните ручку **6 (SEL/VOL)** по часовой стрелке для увеличения громкости и против часовой стрелки для ее уменьшения.

Кратковременно нажимая на ручку **6 (SEL/VOL)**, выберите требуемый режим настройки звучания из следующей последовательности:

BAS (Низкие частоты) ➔ **TRE** (Высокие частоты) ➔ **BAL** (Баланс левый/правый канал) ➔ **FAD** (Фейдер перед/зад) ➔ **LOUD** (Тонкомпенсация) ➔ **DSP** (Эквалайзер) ➔ **DX/LOC** (Прием всех/мощных радио-

станций) ➔ **STEREO/MONO** (Формат радиоприема) ➔ **VOL** (Громкость)

Для изменения выбранной настройки поверните ручку **6** (**SEL/VOL**).

2.6.1 Регулировка уровня низких / высоких частот

Перейдите на настройку низких частот **BAS** или высоких частот **TRE** (смотрите раздел 2.6). Для регулировки уровня низких или высоких частот вращайте ручку **6** (**SEL/VOL**).

2.6.2 Регулировка баланса (право / лево), фейдера (перед / зад)

Перейдите на настройку баланса **BAL** или фейдера **FAD** (смотрите раздел 2.6). Для смещения баланса (право/лево) или фейдера (перед/зад) вращайте ручку **6** (**SEL/VOL**).

2.6.3 Включение / выключение режима тонкомпенсации

Перейдите на настройку **LOUD** (смотрите раздел 2.6). Для включения (**ON**) или выключения (**OFF**) режима тонкомпенсации поверните ручку **6** (**SEL/VOL**).



Примечание

Режим тонкомпенсации представляет собой специальное усиление высоких и низких частот звука, эффективное на малом уровне громкости, с целью компенсации пониженной слуховой чувствительности человеческого уха к низким и высоким частотам.

2.6.4 Переключение фиксированных функций эквалайзера

Перейдите на настройку **DSP** (смотрите раздел 2.6). Для выбора одной из фиксированных настроек эквалайзера, установленных производителем, вращайте ручку **6** (**SEL/VOL**). На выбор предлагаются следующие варианты:

DSP OFF (Эквалайзер отключен) ➔ **POP** (Поп музыка) ➔ **ROCK** (Рок музыка) ➔ **CLASSIC** (Классическая музыка) ➔ **FLAT** (Ровный режим)



Примечание

Настройки **BAS** и **TRE** доступны только в режиме **DSP OFF**.

2.6.5 Режим приема всех доступных/только мощных радиостанций

Перейдите на настройку **DX/LOC** (смотрите раздел 2.6). Для включения приема только мощных радиостанций (**LOC**) или всех доступных радиостанций (**DX**) установите соответствующую настройку поворотом ручки **6** (**SEL/VOL**). Данная настройка изменяет чувствительность тюнера, снижает ее для настройки приема только мощных радиостанций с высоким уровнем сигнала, или повышает – для приема всех доступных радиостанций.

2.6.6 Режим приема радиосигнала стерео/моно

Перейдите на настройку **STEREO/MONO** (смотрите раздел 2.6). Для перехода на моноприем радиостанций (**MONO**) или стереоприем радиостанций (**STEREO**) установите соответствующую настройку поворотом ручки **6** (**SEL/VOL**).



Примечание

Отключение стереофонического режима может понадобиться, если выбранная радиостанция принимается с сильным шумом или помехами.

2.7 Дополнительные настройки радио

Для настройки радиодиапазона и шага настройки радиочастоты нажмите и удержите 2 секунды ручку **6** (**SEL/VOL**). Для перехода на американский радиодиапазон (**USA**) или на европейский радиодиапазон (**EUR**) поверните ручку **6** (**SEL/VOL**). В режиме **USA** радио тюнер будет принимать в диапазоне 87,50 – 107,90 МГц, с шагом настройки 200 кГц, для FM диапазона. В режиме **EUR** радио тюнер будет принимать в диапазоне 87,50 – 108,00 МГц, с шагом настройки 50 кГц, для FM диапазона.

2.8 Часы

Для вызова режима часов кратковременно нажмите кнопку **5** (**DISP**). Для настройки времени нажмите и удержите кнопку **5** (**DISP**), пока на дисплее не замигает индикация текущего времени. Настройте часы поворотом ручки **6** (**SEL/VOL**). Для перехода на настройку минут из режима настройки часов, кратковременно нажмите ручку **6** (**SEL/VOL**). Настройте минуты поворотом ручки **6** (**SEL/VOL**).



2.9 Выключение звука (режим MUTE)

Для выключения звука (**MUTE**) кратковременно нажмите кнопку **7** (**MU/🔇**). Повторное нажатие данной кнопки возобновляет прежний уровень громкости.

3. Радиоприемник

3.1 Переключение радиостанций, переключение радиодиапазонов

Для переключения запрограммированных в память устройства радиостанций используйте кнопки-пресеты **13** (**1 – 6**). Максимальное количество ячеек памяти 18 для FM-радиостанций.

Для переключения радиодиапазонов кратковременно нажимайте кнопку **9** (**BND/📶**). Переключение диапазонов производится в следующем порядке:

FM1 ➔ FM2 ➔ FM3

3.2 Ручная и автоматическая настройка частоты радиостанций

Для автоматического поиска ближайшей радиостанции кратковременно нажмите кнопку **3** или **4** (**⏮** или **⏭**) соответственно для повышения или понижения частоты настройки.

Для записи текущей радиостанции в память устройства, нажмите и удержите одну из цифровых кнопок-пресетов **13** (**1 – 6**) пока на экране **12** не загорится номер соответствующего пресета.

Для переключения радио частоты на один шаг (**MANUAL**) нажмите и удержите 2 секунды кнопку **3** или **4** (**⏮** или **⏭**). Далее кратковременные нажатия данных кнопок будут переключать частоту с шагом 50 кГц, при настройке **AREA EUR** и 200 кГц, при настройке **AREA USA**. При удержании кнопки **3** или **4** (**⏮** или **⏭**) частота будет изменяться, пока удерживается кнопка.

Для автоматического поиска и программирования радиостанций в ячейки памяти устройства нажмите и удержите 2 секунды кнопку **8** (**AMS**). По окончании программирования начнется сканирование записанных станций (проигрывание по 5 секунд). Для остановки режима сканирования кратковременно нажмите кнопку **8** (**AMS**) или любую из кнопок-пресетов **13** (**1 – 6**).



Примечание

Если вы сохраняете станцию в ячейке памяти, которая уже занята какой-либо станцией, то старая станция стирается и на ее место заносится новая. Функция автоматического программирования (**AMS**) стирает ранее занесенные в память устройства станции и поверх записывает новые, которые были найдены.

3.3 Режим сканирования запрограммированных радиостанций

Для включения сканирования радиостанций, занесенных в память устройства, кратковременно нажмите кнопку **8** (**AMS**). Произойдет последовательное воспроизведение по 5 секунд всех сохраненных станций FM диапазона (**FM1, FM2 и FM3**). На экране **12**, в момент проигрывания, мигает номер соответствующего пресета. Для остановки режима сканирования радиостанций повторно нажмите кнопку **8** (**AMS**) или одну из кнопок-пресетов **13** (**1 – 6**).

4. USB порт, слот для SD карт

4.1 Подключение к USB порту, SD слоту

Режим USB или SD включается автоматически при подключении USB накопителя к USB порту **14** (**🔌**) или SD карты к SD слоту **15** (**SD**). С USB накопителя и SD карты можно воспроизводить **MP3, WMA, WAV, FLAC** и **APE** аудиозаписи.



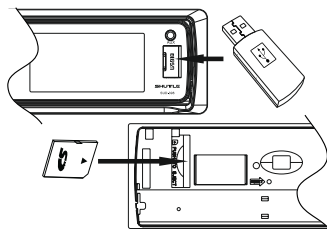
ВНИМАНИЕ!

Не отключайте USB накопитель или SD карту, когда с данного носителя производится воспроизведение файлов. Переключитесь в другой режим (например радио) или отключите устройство, перед тем, как пожелаете отсоединить USB накопитель или SD карту. Несоблюдение данного правила может привести к потере информации на носителе либо к повреждению USB накопителя или SD карты.



Примечание

Подробнее о совместимости USB накопителей и SD карт, а также поддержке воспроизводимых форматов, смотрите в разделе «Замечания по совместимости SD карт и USB накопителей».



4.2 Воспроизведение аудио файлов, переходы, перемотка, пауза

Для включения режима Пауза кратковременно нажмите кнопку-пресет **13** (▶/1). Повторное нажатие данной кнопки возобновит воспроизведение. Удержание более 2 секунд кнопки-пресета **13** (▶/1) переключает устройство на воспроизведение первого трека.

Для перехода к началу следующей песне (треку) кратковременно нажмите кнопку **4** (▶▶). При удержании этой кнопки, более 1 секунды, включается режим перемотки вперед.

Для возврата к началу предыдущей песне (треку) кратковременно нажмите на кнопку **3** (◀◀). При удержании этой кнопки, более 1 секунды, включается режим перемотки назад. Перемотка осуществляется до тех пор, пока нажата кнопка.

4.3 Режим автоматического сканирования аудио треков

Для включения режима сканирования аудио файлов нажмите кнопку-пресет **13** (INT/2). Устройство будет воспроизводить первых 10 секунд песни и далее переходить на следующий трек. Повторное нажатие данной кнопки отключает режим сканирования.

4.4 Режим повтора

Для включения режима повтора текущей песни (RPT ONE) нажмите кнопку-пресет **13** (RPT/3). Повторное нажатие данной кнопки включает режим повтора папки (RPT DIR). Следующее нажатие кнопки **13** (RPT/3) включает повтор всех песен (RPT ALL).

4.5 Воспроизведение в случайном порядке

Для включения режима воспроизведения в случайном порядке нажмите кнопку-пресет **13** (RDM/4). Повторное нажатие данной кнопки отключает функцию воспроизведения в случайном порядке.

4.6 Режим автоматического перехода на 10 треков назад / на 10 треков вперед

Для быстрого перехода на 10 песен назад нажмите кнопку-пресет **13** (-10/5). Для быстрого перехода на 10 песен вперед нажмите кнопку-пресет **13** (+10/6). При удержании данных кнопок более 2-х секунд будет осуществляться переход на воспроизведение предыдущей папки (альбома) и следующей папки (альбома) в зависимости от нажатой кнопки.



Примечание

Функция перехода по папкам (альбомам) является опцией и может отсутствовать.

4.7 Быстрый переход на нужный трек

Для перехода по номеру трека (TRK SCH) нажмите кнопку **8** (AMS). На экране **12** появится надпись TRK---. Далее поворотом ручки **6** (SEL/VOL) выберите номер трека, на который нужно перейти и нажмите ручку **6** (SEL/VOL).



Примечание

Для перехода на 10 трек и выше выберите первый разряд (например 1), подождите 2 секунды, на экране **12** появится надпись TRK--1-. Далее выберите второй разряд (например 0 для 10 трека) и нажмите ручку **6** (SEL/VOL). Для перехода на 100 трек и выше введите 1-й разряд, подождите 2 секунды, введите 2-й разряд, подождите 2 секунды, введите 3-й разряд и нажмите кнопку **6** (SEL/VOL). Данная функция является опцией и может быть недоступна.

5. Блютуз

Для синхронизации устройства запустите в телефоне поиск устройств по Блютуз.

Для установки соединения введите пароль **8888**.

Для ответа на входящий звонок нажмите кнопку **9** (BND/↵).

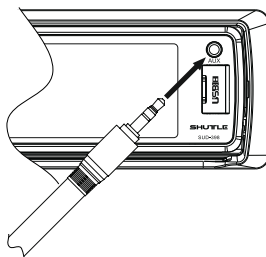
Для сброса вызова нажмите кнопку **7** (MU/☎).

Для включения блютуз плеера запустите воспроизведение файлов на телефоне и включите режим BT, последовательным нажатием кнопки **1** (Φ/MD). Для переключения разговора на телефон и обратно с телефону на устройство (в режиме разговора) нажимайте кнопку **9** (BND/↵).

6. AUX ()

6.1 Подключение к аудиовходу AUX

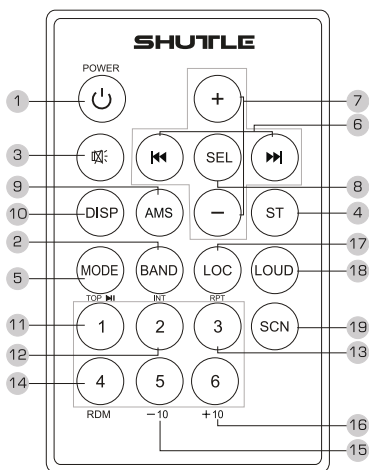
Вы можете подключить звуковой сигнал внешнего устройства (например, портативного GPS навигатора, MP3 плеера, переносного телевизора и др.) и использовать устройство в качестве усилителя мощности. Для этого подсоедините линейный аудиовыход внешнего устройства к разъему **10 (AUX)**. Включите режим **AUX**, одновременно нажимая кнопку **1 (P/MD)**. На экране **12** появится надпись **AUX IN**.



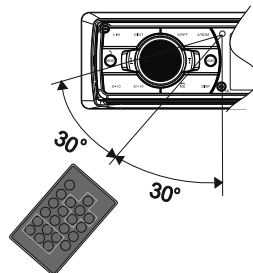
7. Пульт дистанционного управления

7.1 Кнопки пульта дистанционного управления

- 1 Кнопка **POWER** (Включение (выключение) устройства)
- 2 Кнопка **BAND** (Выбор радиодиапазона)
- 3 Кнопка **MUTE** (Отключение звука – **MUTE**)
- 4 Кнопка **ST** (Режим радиоприема стерео / моно)
- 5 Кнопка **MODE** (Выбор режимов устройства)
- 6 Кнопки **◀◀** или **▶▶** (Настройка радиостанций / переход к предыдущей (следующей) звуковой дорожке (файлу) / перемотка)
- 7 Кнопки **VOL+** и **VOL-** (Регулировка громкости)
- 8 Кнопка **SEL** (Настройка звука)
- 9 Кнопка **AMS** (Сканирование сохраненных в памяти радиостанций / автопрограммирование радиостанций / быстрый переход)
- 10 Кнопка **DISP** (Часы)
- 11 Кнопка **1/TOP/▶** (1-я ячейка памяти радиостанций / пауза)
- 12 Кнопка **2/INT** (2-я ячейка памяти радиостанций / сканирование аудио файлов)
- 13 Кнопка **3/RPT** (3-я ячейка памяти радиостанций / повтор песни)
- 14 Кнопка **4/RDM** (4-я ячейка памяти радиостанций / воспроизведение в случайном порядке)
- 15 Кнопка **5/-10** (5-я ячейка памяти радиостанций / переход на 10 песен назад)
- 16 Кнопка **6/+10** (6-я ячейка памяти радиостанций / переход на 10 песен вперед)
- 17 Кнопка **LOC** (Прием мощных радиостанций / прием всех доступных радиостанций)
- 18 Кнопка **LOUD** (Тонкомпенсация)
- 19 Кнопка **SCN** (Сканирование радиодиапазона)



Для использования пульта дистанционного управления направляйте его на датчик **11 (IR)** ИК-приемника устройства. Расстояние до устройства и отклонение по горизонтали от прямого направления не должны превышать 4 – 5 метров и 30° соответственно.

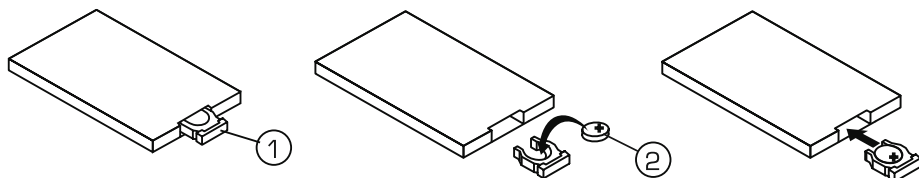


7.2 Замена элемента питания пульта дистанционного управления

Если расстояние, на котором работает пульт дистанционного управления, уменьшилось или он перестал работать, замените в нем элемент питания. В пульте применяется литиевый элемент питания – CR 2025, напряжением 3 Вольта. Для замены элемента питания:

1. Надавите фиксатор и извлеките держатель элемента.
2. Вставьте новый элемент питания в держатель, знаком «+» вверх.
3. Вставьте держатель элемента в пульт.





!

Никогда не используйте металлический пинцет или любой другой металлический инструмент для замены элемента питания. Это может привести к короткому замыканию элемента. Никогда не разбирайте элемент питания, не подвергайте его сильному нагреву и не помещайте в воду.

8. Хранение, транспортирование, ресурс, утилизация

Согласно требованиям Закона Украины «О защите прав потребителя» и Постановления Кабинета Министров Украины от 11 апреля 2002г. № 506 (дополнения приняты в 2008г.) изготовитель определяет:

Устройство рекомендуется хранить в складских или домашних условиях по группе «Л» ГОСТ 15150 и при необходимости транспортировать любым видом гражданского транспорта в имеющейся индивидуальной потребительской таре, по группе «Ж2» ГОСТ 15150. Место хранения должно быть недоступным для попадания влаги, прямого солнечного света и должно исключать возможность механических повреждений.

Устройство имеет гарантийный срок хранения – 12 месяцев.

Срок службы устройства 3 года. Устройство не содержит вредных материалов и безопасно при эксплуатации и утилизации (кроме сжигания в непригодных условиях). Элементы питания пульта дистанционного управления должны утилизироваться согласно местному законодательству по охране окружающей среды.

9. Гарантия поставщика

Устройство соответствует утвержденному образцу.

При соблюдении владельцем правил эксплуатации, изложенных в настоящем Руководстве по установке и эксплуатации, а так же в прилагаемом гарантийном талоне, устройство полностью отвечает требованиям безопасности и электромагнитной совместимости, подлежащих обязательной сертификации, не оказывает вредного воздействия на окружающую среду и человека и признан пригодным к эксплуатации.

Устройство имеет гарантийный срок эксплуатации – 12 месяцев с момента покупки без учета времени пребывания в ремонте при соблюдении правил эксплуатации. Право на гарантию дается при заполнении сведений прилагаемого гарантийного талона.

Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже принадлежности устройства, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой устройства:

- на пульт дистанционного управления, элементы питания (батарейки);
- комплект проводки, монтажные приспособления, документацию, прилагаемую к устройству.

10. Возможные неполадки и способы их устранения

Если с устройством возникла проблема, перезагрузите его нажатием кнопки **17** (RESET). Если это не помогло в решении проблемы, ознакомьтесь с разделами приведенного ниже списка. Эти инструкции помогут справиться с возникшей проблемой, в случае некорректной работы устройства. В противном случае, проверьте подсоединение устройства или проконсультируйтесь у авторизованного дилера.

ПРИЗНАКИ	ВЕРОЯТНАЯ ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ
Общие неполадки		
Устройство не функционирует или отсутствует индикация на экране 12	Отключено зажигание автомобиля	Включите зажигание автомобиля
	Неправильное подсоединение проводов электропитания	Проверьте подсоединение проводов электропитания
	Перегорел предохранитель питания или включения устройства	Проверьте предохранители в системе питания устройства
	Сбой в работе процессора, вызванный шумовыми помехами, скачком напряжения бортовой сети и т. п.	Нажмите кнопку 17 (RESET) с помощью заостренного предмета (смотрите раздел «Основные операции»)

Радиоприемник		
Невозможно настроить на станцию в режиме поиска, шумы при радиоприеме	Вы находитесь в зоне слабого сигнала	Убедитесь в том, что тюнер установлен в режим приема всех станций (на экране 12 не горит пиктограмма LOC)
	Если Вы находитесь в зоне уверенного приема, антенна может быть не заземлена или неправильно подключена	Проверьте подсоединение Вашей антенны; убедитесь в том, что антенна правильно заземлена в месте ее установки
	Длина антенны может быть установлена неправильно	Убедитесь в том, что антенна полностью выдвинута; если она сломана, замените ее новой
Невозможен прием радиостанций	Отсутствует антенна или отсоединен антенный кабель	Убедитесь в правильном присоединении антенны; при необходимости замените антенну или кабель
Пульт дистанционного управления		
Пульт дистанционного управления не работает	Светоизлучающий элемент пульта ДУ не направлен или слишком далеко находится от сенсора 11 (IR)	Пульт ДУ должен находиться на расстоянии не далее 5 метров и направлен на сенсор 11 (IR) под углом не более $\pm 30^\circ$
	Израсходован заряд элемента питания пульта дистанционного управления	Замените элемент питания пульта ДУ (смотрите главу «Пульт дистанционного управления»)

11. Установка и подсоединение устройства

ВНИМАНИЕ!

Перед тем, как Вы будете устанавливать и подключать устройство, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с содержанием данного раздела настоящего Руководства.

11.1 Предостережения и рекомендации по установке и подсоединению устройства

Не устанавливайте устройство в местах, где оно может помешать нормальному управлению автомобилем, например, в непосредственной близости от рулевого колеса или рычага переключения передач.

Устанавливайте систему только в автомобилях с 12В отрицательным (-) заземлением.

Перед подключением устройства отсоедините минусовую клемму аккумуляторной батареи. Невыполнение этого требования может стать причиной поражения электрическим током или травмы, полученной вследствие короткого замыкания.

Убедитесь, что провода с цветовым кодированием подключены строго в соответствии со схемой. Неправильные подсоединения могут явиться причиной возгорания, повреждения электрической системы автомобиля или привести к неработоспособности устройства. Будьте особенно осторожны во время подсоединения проводов к электрической системе вашего автомобиля. Никогда не замыкайте кабели левого и правого каналов динамиков между собой или корпусом автомобиля.

Не допускайте соединений внахлестку электрических кабелей. Никогда не оголяйте изоляционную оплетку электрических кабелей для подачи питания на другие устройства.

Прокладывайте кабели и проводку как можно дальше от подвижных металлических деталей (например, направляющих для выдвижения сидений) или заостренных кромок корпуса автомобиля. Если кабели проложены через отверстие в металле, используйте резиновые втулки или тубинг для сохранения целостности изоляционной оплетки кабеля при его трении об острую кромку отверстия.

Никогда не используйте болты для гайки, установленные в тормозной или рулевой системах, а также баках автомобиля, для выполнения операций по установке и заземлению.

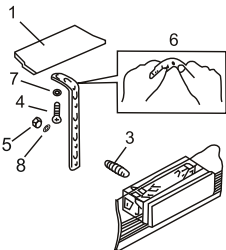
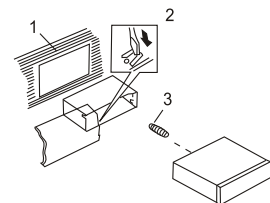
Надежно подсоединяйте заземляющий кабель только к неокрашенной металлической поверхности шасси автомобиля (при необходимости отскребите слой краски).

11.2 Процедура установки устройства

Устройство может быть установлено либо с помощью кожуха, либо с помощью штатных боковых кронштейнов головного устройства автомобиля.

Первый вариант установки:

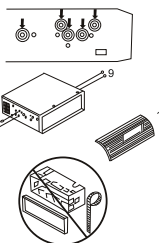
- Снимите (при необходимости) штатные декоративные элементы приборной панели **(1)**
 - Вставьте кожух **(2)** в приборную панель (размер посадочного места должен соответствовать стандарту 1 DIN: 182 x 53 мм)
 - Выберите на кожухе **(2)** те металлические язычки, которые соответствуют толщине приборной панели, по периметру и отверткой отогните их, чтобы зафиксировать кожух **(2)**
 - Вкрутите в заднюю часть устройства шестигранный болт* **(3)**. Для закрепления задней части устройства используйте установочную пластину* **(6)**, саморез* **(4)**, гайку* **(5)**, шайбу* **(7)** и гровер-шайбу* **(8)** (* – опция)



- Подключите провода и вставьте устройство в кожух **(2)** до щелчка
- Наденьте декоративную рамку на устройство
- Установите на место декоративные элементы приборной панели

Второй вариант установки предусматривает использование резьбовых отверстий, которые находятся на боковых панелях устройства:

- Снимите штатные декоративные элементы приборной панели **(1)** автомобиля и открутите кронштейны штатного головного устройства
- Выберите положения штатных кронштейнов, при которых будут совмещены резьбовые отверстия на кронштейнах и резьбовые соединения на корпусе устройства
- Закрепите кронштейны с обеих сторон устройства крепежными винтами* **(9)** не менее чем в двух местах на каждой стороне
- Вкрутите в заднюю часть устройства шестигранный болт* **(3)** (если штатное посадочное место имеет соответствующий паз) (* – опция)
- Подключите провода и установите устройство на штатное место
- Установите на место декоративные элементы приборной панели



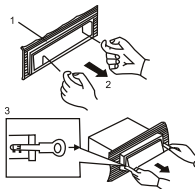
11.3 Демонтаж устройства

Для демонтажа устройства, установленного с помощью первого варианта:

- Снимите декоративную рамку
- Вставьте ключи-съемники в пазы на обеих сторонах устройства, чтобы они зафиксировались щелчком и равномерно потяните на себя за оба ключа-съемника.

Для демонтажа устройства, установленного с помощью второго варианта:

- Удалите декоративные элементы приборной панели
- Открутите винты боковых кронштейнов устройства
- Вытащите устройство из приборной панели



11.4 Схема подключения

- ISO** разъем питания и управления.
- ISO** разъем выходов акустических систем.
- Провод управления автоматической (или активной) антенной. Подсоедините этот провод к управляющему проводу +12В вашей автоматической или активной антенны (если имеется). Допускается использование этого провода для дистанционного включения внешнего усилителя мощности (процессора).
- Провод управления включением/выключением устройства (**Зажигание**). Подсоедините этот провод к свободному разъему блока плавких предохранителей автомобиля или к любому другому неиспользуемому источнику питания, обеспечивающему +12В только при включенном зажигании или положении замка зажигания «АСС».

⚠ ВНИМАНИЕ!

Настоятельно не рекомендуем подключать провод **(4)** напрямую к +12В. Не соблюдение этой рекомендации может стать причиной разряда автомобильной аккумуляторной батареи (даже при выключенном устройстве). Просадка напряжения в автомобильной сети ниже 10.8В будет вызывать сброс всех установок устройства.

(5) Провод заземления (**корпус**). Подсоедините этот провод к корпусу автомобиля или к минусовой клемме аккумуляторной батареи.

⑥ Провод питания **+12В**. Подсоедините этот провод к плюсовой клемме аккумуляторной батареи.

⑦ Выход левой тыловой акустической системы (зеленый, зеленый/черный).

⑧ Выход левой фронтальной акустической системы (белый, белый/черный).

⑨ Выход правой фронтальной акустической системы (серый, серый/черный).

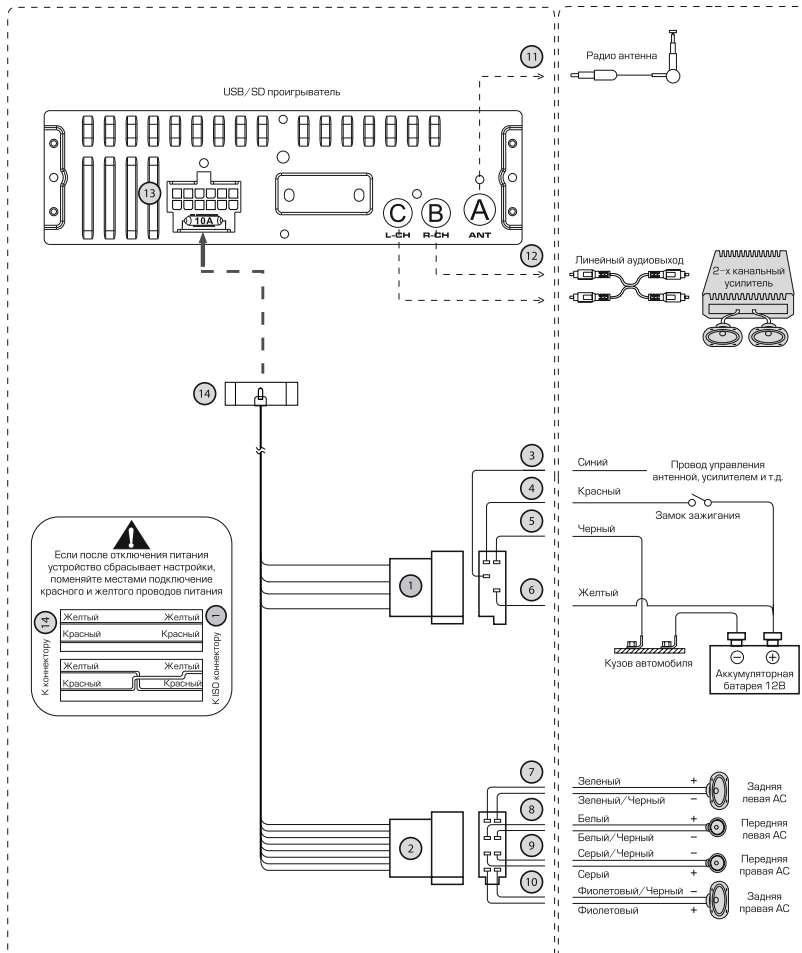
⑩ Выход правой тыловой акустической системы (фиолетовый, фиолетовый/черный).

⑪ Гнездо для подключения антенны радиоприемника (разъем **JASO**).

⑫ Линейные **RCA** аудиовыходы тыловых каналов. Красный – правый канал, Белый – левый канал. Подсоедините к линейным входам дополнительного внешнего усилителя мощности.

⑬ Соединительный разъем (розетка).

⑭ Соединительный разъем (вилка).



ВНИМАНИЕ!

Если после выключения зажигания устройство сбрасывает все настройки (в том числе настройки радиостанций) замените местами подключение красного ④ и желтого ⑥ проводов питания (разъем ①)



Зміст

Зміст	17
1. Загальні відомості	19
1.1 Призначення пристрою	19
1.2 Основні функції пристрою	19
1.3 Основні технічні характеристики пристрою	19
1.3.1 Загальні характеристики	19
1.3.2 FM – тюнер	19
1.4 Комплектація	19
1.5 Заходи безпеки	20
1.5.1 Заходи безпеки для безпечного керування автомобілем	20
1.5.2 Застереження для безпечної та ефективної експлуатації пристрою	20
1.6 Сумісні формати	21
2. Основні операції	21
2.1 Органи керування передньої панелі	21
2.2 Ініціалізація пристрою (апаратне скидання)	22
2.3 Увімкнення та вимкнення пристрою	22
2.4 Зняття та встановлення передньої панелі	22
2.5 Вибір джерела сигналу	22
2.6 Регулювання гучності / Налаштування звуку	22
2.6.1 Регулювання рівня низьких частот / високих частот	23
2.6.2 Регулювання балансу (праворуч / ліворуч), фейдера (перед / зад)	23
2.6.3 Увімкнення / вимкнення режиму тонкомпенсації	23
2.6.4 Перемикання фіксованих функцій еквайзера	23
2.6.5 Режим прийому всіх доступних / лише потужних радіостанцій	23
2.6.6 Режим прийому радіосигналу стерео / моно	23
2.7 Додаткові налаштування	23
2.8 Годинник	24



2.9 Вимкнення звуку (режим MUTE).....	24
3. Радіоприймач.....	24
3.1 Перемикання радіостанцій, перемикання радіодіапазонів.....	24
3.2 Ручне та автоматичне налаштування частоти радіостанцій.....	24
3.3 Режим сканування запрограмованих радіостанцій.....	24
4. USB порт, слот для SD карт.....	24
4.1 Підключення до USB порту, SD слоту.....	24
4.2 Відтворення аудіо файлів, переходи, перемотування, пауза.....	25
4.3 Режим автоматичного сканування аудіо треків.....	25
4.4 Режим повтору.....	25
4.5 Відтворення у випадковій послідовності.....	25
4.6 Режим автоматичного переходу на 10 треків назад / на 10 треків вперед.....	25
4.7 Швидкий перехід на потрібний трек.....	25
5. Блютуз.....	25
6. Аудіовхід AUX (Підключення зовнішніх аудіо пристроїв).....	26
6.1 Підключення до аудіовходу AUX.....	26
7. Пульт дистанційного керування.....	26
7.1 Кнопки пульта дистанційного керування.....	26
7.2 Заміна елементу живлення пульта дистанційного керування.....	26
8. Зберігання, транспортування, ресурс, утилізація.....	27
9. Гарантія постачальника.....	27
10. Можливі несправності і способи їх усунення.....	27
11. Встановлення і підключення пристрою.....	29
11.1 Застереження та рекомендації щодо встановлення та підключення пристрою.....	29
11.2 Процедура встановлення пристрою.....	29
11.3 Демонтаж пристрою.....	30
11.4 Схема підключення.....	30



1. Загальні відомості

Керівництво з експлуатації (далі Керівництво) визначає порядок встановлення та експлуатації автотомобільного USB / SD – програвача з FM радіоприймачем (далі пристрій) в автомобілі з напругою бортової мережі 12 Вольт постійного струму. Встановлення пристрою слід проводити із залученням фахівця з електрообладнання автомобілів. Самостійне відкриття пристрою або передньої панелі, механічні пошкодження і порушення порядку експлуатації можуть призвести до несправностей пристрою або підключених до нього акустичних систем.

У відповідності до здійснюваної політики постійного удосконалення технічних характеристик та дизайну, в конструкцію і програмне забезпечення, без попереднього повідомлення, можуть бути внесені зміни, не відображені в Керівництві.

1.1 Призначення пристрою

USB/SD – програвач з FM радіоприймачем **SHUTTLE SUD-398** призначений для відтворення форматів **MP3, WMA, WAV, FLAC** та **APE** а також прийому радіостанцій в FM діапазоні.

Пристрій забезпечує відтворення звуку через додаткові акустичні системи або лінійні аудіо виходи.

1.2 Основні функції пристрою

- З'ємна передня панель
- Висока вихідна потужність (4 x 50 Вт)
- Високошвидкісний PLL – тюнер з цифровою обробкою сигналу
- Банк пам'яті на 18 FM радіостанцій
- Інтерфейс USB
- Інтерфейс SD карт пам'яті
- Блютуз
- Інфрачервоне дистанційне керування
- 4 попередньо встановлені характеристики еквайзера
- Індикація інформації ID3 TAG
- Режим тонкомпенсації (LOUD)
- Режим приглушення звуку (MUTE)
- Режим сканування запрограмованих радіостанцій
- Режим віддаленого / місцевого радіоприйому
- Лінійний стереовихід, RCA
- Лінійний стереовихід, miniJack
- Годинник
- Стандартний роз'єм, ISO
- Стандартний монтажний розмір, 1DIN

1.3 Основні технічні характеристики пристрою

1.3.1 Загальні характеристики

Вимоги до джерела живлення.....	14,4В (допуск 11 – 16В)
Максимальна вихідна потужність.....	4 x 50 Вт
Максимальна напруга на лінійних виходах.....	2В (10 кОм)
Регулювання тембру: НЧ.....	± 10 дБ (100 Гц)
Регулювання тембру: ВЧ.....	± 10 дБ (10 кГц)
Опір навантаження.....	4 – 8 Ом
Монтажні розміри (Г x Ш x В).....	90 x 182 x 53 мм
Діапазон робочих температур.....	– 10°C +60°C

1.3.2 FM – тюнер

Діапазон налаштування FM.....	87,5 – 108 МГц
Проміжна частота.....	10,7 МГц
Крок налаштування.....	50 кГц
Гранична чутливість.....	12 дБ
Співвідношення сигнал / шум.....	60 дБ
Поділ стереоканалів.....	більше 30 дБ (1 кГц)
Частотна характеристика.....	30 – 15 000 Гц

1.4 Комплектація

1. USB/SD – програвач SHUTTLE SUD-398	1 шт.
2. Пульт дистанційного керування з елементом живлення.....	1 шт.
3. З'ємна передня панель.....	1 шт.

4. Монтажний кожух	1 шт.
5. З'єднувальний джгут ISO	1 шт.
6. Декоративна рамка	1 шт.
7. Ключ-знімач	2 шт.
8. Комплект кріплення* (опція)	1 компл.
9. Пластина для монтажу* (опція)	1 шт.
10. Керівництво	1 шт.
11. Гарантійний талон	1 шт.
12. Індивідуальна споживча тара	1 шт.

1.5 Заходи безпеки

1.5.1 Заходи безпеки для безпечного керування автомобілем



⚠ УВАГА!

Не відволікайте увагу на керування пристроєм під час руху. Керування деякими функціями пристрою під час руху може відвернути увагу водія від дороги і стати причиною нещасного випадку. Тому керування пристроєм рекомендується здійснювати після повної зупинки автомобіля в безпечному місці. Підтримуйте відносно низький рівень гучності, щоб під час руху мати можливість чути все, що відбувається

зовні автомобіля.

1.5.2 Застереження для безпечної та ефективної експлуатації пристрою

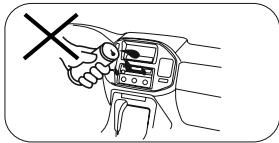
Для подачі живлення на пристрій має використовуватися тільки джерело живлення з напругою +12В постійного струму (аккумулятор), негативна клема якого сполучена з «масою». Не виконання цієї вимоги може стати причиною загоряння, елек – тричного удару або інших пошкоджень.



Монтаж і експлуатація пристрою повинні здійснюватися відповідно до Керівництва. Якщо ви не впевнені у своїй здатності встановити і підключити пристрій, зверніться до кваліфікованого фахівця з автомобільної електроніки.

Не намагайтеся в разі поломки розкрити корпус пристрою і відремонтувати його самостійно. Це може призвести до ураження електричним струмом. Не намагайтеся модифікувати пристрій – це може призвести до його пошкодження. Якщо даний пристрій працює некоректно, зверніться до авторизованого дилера, у якого Ви придбали його або в сервісний центр.

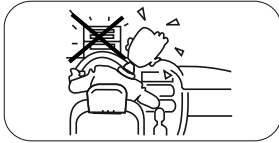
При заміні запобіжників використовуйте нові аналогічного номіналу.



При митті автомобіля стежте, щоб всередину пристрою не потрапила вода, так як це може призвести до його пошкодження.

Перед увімкненням пристрою, переконайтеся, що температура в салоні автомобіля знаходиться в межах між -10°C і $+60^{\circ}\text{C}$. Пристрій може працювати некоректно при екстремально високих або екстремально низьких температурах. У такому випадку припиніть експлуатацію пристрою до тих пір, поки температура не стане нормальною. Не блокуйте вентиляційні прорізи корпусу і панелі радіатора пристрою.

Виконуйте періодичне очищення корпусу пристрою за допомогою м'якої сухої тканини. Для видалення жирних плям змочіть тканину в чистій воді. Використання чистячих засобів може призвести до стирання фарби або пошкодження пластикових деталей корпусу. Не намагайтеся очищати пристрій за допомогою будь-яких хімічних речовин, оскільки це може призвести до погіршення його зовнішнього вигляду.



Не встановлюйте пристрій у місцях, де він може перешкодити нормальному керуванню автомобілем, наприклад, в безпосередній близькості від рульового колеса або важеля перемикачів передач.

1.6 Сумісні формати

Пристрій сумісний з наступними аудіо форматами: **MP3, WMA, WAV, FLAC** та **APE**.

Зауваження щодо сумісності SD карт і USB накопичувачів:

Типи файлової системи: FAT, FAT32

Сумісні USB накопичувачі і SD карти: Cannon, Fujifilm, HP, Compaq, Samsung та ін.

Ємність SD карт і USB накопичувачів: до 2 Гб. Так само пристрій сумісний з картами і накопичувачами великих розмірів пам'яті (до 32 Гб), але беручи до уваги величезну кількість підробок даних носіїв зустрічаються не сумісні SD карти і USB накопичувачі.

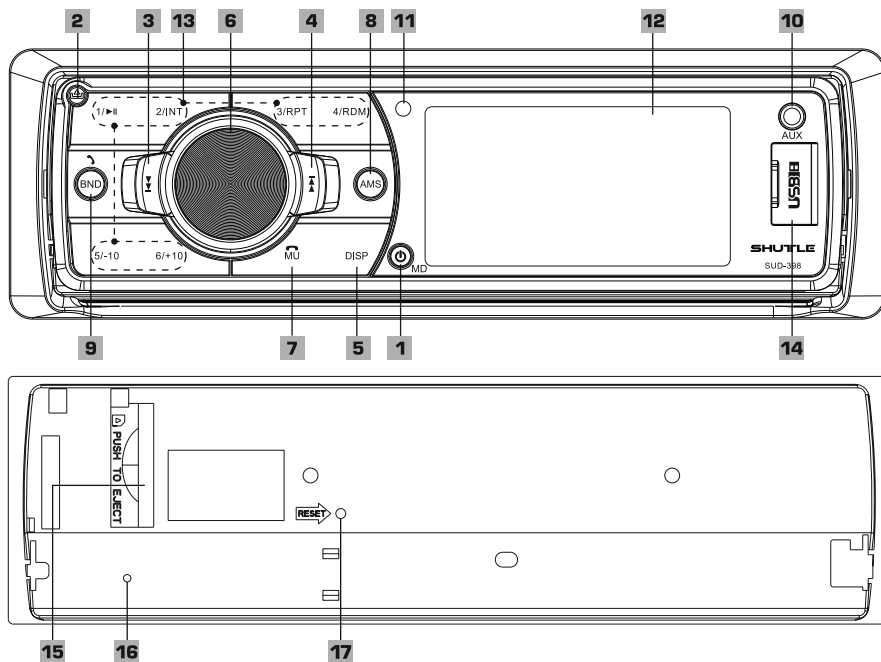


Примітка:

Рекомендується використовувати аудіо файли з частотою дискретизації 44.1кГц і бітрейтом 128кбіт/с. Коректне відтворення аудіо файлів зі змінним бітрейтом не гарантовано.

2. Основні операції

2.1 Органи керування передньої панелі



- 1 Кнопка **MD** (Увімкнення (вимкнення) пристрою / Перемикання режимів)
- 2 Кнопка **SEL/VOL** (Зняття передньої панелі)
- 3 Кнопка **◀** (Налаштування частоти радіостанції (вниз діапазону) / перехід до попередньої пісні / швидке перемотування назад)
- 4 Кнопка **▶** (Налаштування частоти радіостанції (вгору діапазону) / перехід до наступної пісні / швидке перемотування вперед)
- 5 Кнопка **DISP** (Годинник)
- 6 Ручка **SEL/VOL** (Налаштування параметрів звуку / гучність)
- 7 Кнопка **MU** (Вимкнення звуку/відбій вхідного дзвінка)
- 8 Кнопка **AMS** (Режим сканування комірок пам'яті радіоприймача)
- 9 Кнопка **BND** (Вибір радіодіапазону / відповідь на вхідний дзвінок)
- 10 Аудіовхід **AUX** (Роз'єм miniJack)
- 11 Датчик **IR** (Сенсор ІЧ-приймача дистанційного керування)
- 12 Багатофункціональний рідкокристалічний **LCD** екран
- 13 Кнопки-пресети **1 – 6** (Кнопки запрограмованих радіостанцій в режимі радіо та інших функцій в режимі USB/SD)
- 14 Кнопка **MD** (Увімкнення (вимкнення) пристрою / Перемикання режимів)
- 15 Роз'єм **USB**
- 16 Роз'єм **AUX**
- 17 Кнопка **RESET**



14 USB порт(Ψ)

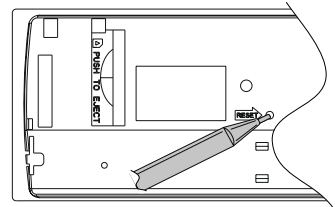
15 Слот для SD карт пам'яті (SD)

16 Світлодіодний індикатор* (* – опція)

17 Кнопка **RESET** (Апаратне скидання)

2.2 Ініціалізація пристрою (Апаратне скидання)

При першому увімкненні пристрою або після заміни автомобільного акумулятора обов'язково виконайте апаратне скидання налаштувань. Для цього натисніть гострим предметом (наприклад кульковою ручкою) кнопку **17 (RESET)** і утримуйте її протягом 2 секунд. Налаштування пристрою будуть повернуті до початкового (заводського) стану.

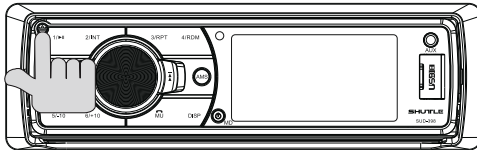


2.3 Увімкнення та вимкнення пристрою

Для увімкнення пристрою натисніть кнопку **1 (⏻/MD)**. Для вимкнення пристрою, натисніть та утримуйте 2 секунди кнопку **1 (⏻/MD)**.

2.4 Зняття та встановлення передньої панелі

Для зняття передньої панелі натисніть на кнопку **2 (⬆)**. Передня панель відкинеться. Притисніть її праворуч та потягніть на себе за ліву сторону.



Примітка

При використанні в нормальних умовах передня панель може нагріватися (особливо це стосується з'єднувальних роз'ємів). Однак це не є несправністю. Уникайте контакту роз'єма передньої панелі та пристрою зі сторонніми предметами.

Для встановлення передньої панелі приєднайте праву сторону (повинні співпасти напрямні засувки в пристрої та відповідні пази в панелі). Потім притисніть ліву сторону передньої панелі до ніші пристрою до її повної фіксації (клацання) та закрийте панель.

2.5 Вибір джерела сигналу

Короткочасно натискайте кнопку **1 (⏻/MD)** для вибору джерела сигналу з наступної послідовності: **RADIO** (Радіоприймач) ➔ **USB** (USB) ➔ **SD** (Карта пам'яті) ➔ **AUX IN** (Стереовхід) ➔ **BT** (Блутуз)



Примітка

Режими SD карти і USB накопичувача, а також їх індикація, доступні лише за умови, що в пристрій завантажено відповідний носій інформації (SD карта, USB накопичувач).

2.6 Регулювання гучності / Налаштування звуку



Примітка

Перераховані в даному розділі налаштування є опцією і деякі з них можуть бути відсутні.

Для налаштування рівня гучності обертайте ручку **6 (SEL/VOL)** за годинниковою стрілкою для збільшення гучності і проти годинникової стрілки для її зменшення.

Короткочасно натискаючи на ручку **6 (SEL/VOL)**, виберіть потрібний режим налаштування звуку з наступної послідовності:

BAS (Низькі частоти) ➔ **TRE** (Високі частоти) ➔ **BAL** (Баланс лівий / правий канал) ➔ **FAD** (Фейдер перед / зад) ➔ **LOUD** (Тонкомпенсація) ➔ **DSP** (Еквалайзер) ➔ **DX/LOC** (прийм. всіх / потужних радіостанцій) ➔ **STEREO/MONO** (формат радіоприйому) ➔ **VOL** (Гучність)

Для зміни обраного налаштування обертайте ручку **6 (SEL/VOL)**.

2.6.1 Регулювання рівня низьких частот / високих частот

Перейдіть на налаштування низьких частот **BAS** або високих частот **TRE** (дивіться розділ 2.6). Для регулювання рівня низьких або високих частот обертайте ручку **6 (SEL/VOL)**.

2.6.2 Регулювання балансу (праворуч / ліворуч), фейдера (перед / зад)

Перейдіть на налаштування балансу **BAL** або фейдера **FAD** (дивіться розділ 2.6). Для зміщення ба-

лансу (праворуч / ліворуч) або фейдера (перед / зад) обертайте ручку **6 (SEL/VOL)**.

2.6.3 Увімкнення / вимкнення режиму тонкомпенсації

Перейдіть на налаштування **LOUD** (дивіться розділ 2.6). Для увімкнення (**ON**) або вимкнення (**OFF**) режиму тонкомпенсації поверніть ручку **6 (SEL/VOL)**.



Примітка

Режим тонкомпенсації являє собою спеціальне посилення високих і низьких частот звуку, ефективно на малому рівні гучності, з метою компенсації зниження слухової чутливості людського вуха до низьких і високих частот.

2.6.4 Перемикання фіксованих функцій еквалайзера

Перейдіть на налаштування **DSP** (дивіться розділ 2.6). Для вибору одного з встановленого вироб – ником фіксованого налаштування еквалайзера, обертайте ручку **6 (SEL/VOL)**. На вибір пропонуються наступні варіанти:

DSP OFF (Еквалайзер вимкнено) ➔ **POP** (Поп музика) ➔ **ROCK** (Рок музика) ➔ **CLASS** (Класична музика) ➔ **FLAT** (Рівний режим)



Примітка

Налаштування **BAS** і **TRE** доступні лише в режимі **DSP OFF**.

2.6.5 Режим прийому всіх доступних / лише потужних радіостанцій

Перейдіть на налаштування **DX/LOC** (дивіться розділ 2.6). Для увімкнення прийому лише потужних радіостанцій (**LOC**) або всіх доступних радіостанцій (**DX**) встановіть відповідне налаштування обертанням ручки **6 (VOL/SEL)**. Дане налаштування змінює чутливість тюнера, знижує її для налаштування прийому лише потужних радіостанцій з високим рівнем сигналу або підвищує для прийому всіх доступних радіостанцій.

2.6.6 Режим прийому радіосигналу стерео / моно

Перейдіть на налаштування **STEREO/MONO** (дивіться розділ 2.6). Для переходу на моно прийом радіостанцій (**MONO**) або стерео прийом радіостанцій (**STEREO**) встановіть відповідне налаштування обертанням ручки **6 (VOL/SEL)**.



Примітка

Вимкнення стереофонічного режиму може стати в пригоді, якщо поточна радіостанція приймається з шумом або перешкодами.

2.7 Додаткові налаштування

Для налаштування радіо діапазону і кроку налаштування радіо частоти натисніть і утримайте 2 секунди ручку **6 (SEL/VOL)**. Для переходу на американський радіодіапазон (**USA**) або на європейський радіодіапазон (**EUR**) обертайте ручку **6 (VOL/SEL)**. В режимі **USA** радіо тюнер буде приймати в діапазоні 87,50 – 107,90 МГц, з кроком налаштування 200 кГц, для FM діапазону. В режимі **EUR** радіо тюнер буде приймати в діапазоні 87,50 – 108,00 МГц, з кроком 50 кГц, для FM діапазону.

2.8 Годинник

Для виклику режиму годинника короткочасно натисніть кнопку **5 (DISP)**.

Для налаштування поточного часу натисніть і утримайте кнопку **5 (DISP)**, доки не заблимає відображення поточного часу. Налаштуйте години обертанням ручки **6 (SEL/VOL)**.

Для переходу на налаштування хвилин, з режиму налаштування годин, короткочасно натисніть ручку **6 (SEL/VOL)**. Налаштуйте хвилини обертанням ручки **6 (SEL/VOL)**.

2.9 Вимкнення звуку (режим MUTE)

Для вимкнення звуку (**MUTE**) короткочасно натисніть кнопку **7 (MU/🔊)**. Повторне натискання даної кнопки відновлює попередній рівень гучності.

3. Радіоприймач

3.1 Перемикання радіостанцій, перемикання радіодіапазонів

Для перемикання запрограмованих в пам'ять пристрою радіостанцій використовуйте кнопки – пресе –

ти **13** (**1 – 6**). Максимальна кількість комірок пам'яті 18 для FM-радіостанцій.

Для перемикання радіодіапазонів короткочасно натискайте кнопку **9** (**BND/↵**). Перемикання діапазонів відбувається в наступній послідовності:

FM1 ➔ FM2 ➔ FM3

3.2 Ручне та автоматичне налаштування частоти радіостанцій

Для автоматичного пошуку найближчої радіостанції короткочасно натисніть кнопку **3** або **4** (**⏮** або **⏭**) відповідно для підвищення або пониження частоти налаштування.

Для запису поточної радіостанції в пам'ять пристрою, натисніть і утримуйте одну з цифрових кнопок-пресетів **13** (**1 – 6**) поки на екрані **12** не з'явиться номер відповідного пресета.

Для перемикання радіо частоти на один крок (**MANUAL**) натисніть і утримайте 2 секунди кнопку **3** або **4** (**⏮** або **⏭**). Частота буде перемикатися з кроком 50 кГц, при налаштуванні **AREA EUR** і на 200 кГц, при налаштуванні **AREA USA**. При утриманні кнопки **3** або **4** (**⏮** або **⏭**) частота змінюватиметься поки утримуватиметься кнопка.

Для автоматичного пошуку і програмування радіостанцій, в комірки пам'яті пристрою, натисніть і утримуйте 2 секунди кнопку **8** (**AMS**). По закінченню програмування почнеться сканування записаних станцій (програвання по 5 секунд). Для зупинити сканування короткочасно натисніть кнопку **8** (**AMS**) або будь-яку з кнопок **13** (**1 – 6**).



Примітка

Якщо ви зберігаєте станцію в комірку пам'яті, яка вже зайнята будь-якою станцією, то стара станція стирається і на її місце заноситься нова. Функція автоматичного програмування (**AMS**) стирає раніше занесені в пам'ять пристрою станції і поверх записує нові, які були знайдені.

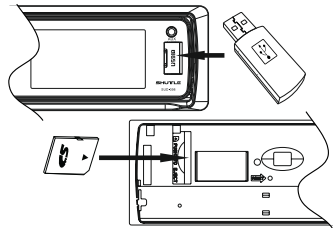
3.3 Режим сканування запрограмованих радіостанцій

Для увімкнення сканування радіостанцій, занесених в пам'ять пристрою, короткочасно натисніть кнопку **8** (**AMS**). Відбудеться послідовне відтворення по 5 секунд всіх збережених станцій **FM** діапазону (**FM1, FM2 і FM3**). На екрані **12**, під час програвання, блиматиме номер відповідного пресета. Для зупинити сканування радіостанцій повторно натисніть кнопку **8** (**AMS**) або одну з кнопок-пресетів **13** (**1 – 6**).

4. USB порт, слот для SD карт

4.1 Підключення до USB порту, SD слоту

Режим USB або SD вмикається автоматично при приєднанні USB накопичувача до USB порту **14** (**ψ**) або SD карти до SD слоту **15** (**SD**). З USB накопичувача та SD карти можна відтворювати **MP3, WMA, WAV, FLAC і APE** аудіо записи.



УВАГА!

Не виймайте USB накопичувач або SD карту, коли з даного носія здійснюється відтворення файлів. Перейдіть в інший режим (наприклад радіо) або вимкніть пристрій, до того, як захочете від'єднати USB накопичувач або SD карту. Недотримання цього правила може призвести до втрати інформації на носії або до пошкодження USB накопичувача чи SD карти.



Примітка

Детальніше про сумісність USB накопичувачів і SD карт, а також підтримку відтворюваних форматів дивіться в розділі «Зауваження щодо сумісності SD карт і USB накопичувачів».

4.2 Відтворення аудіо файлів, переходи, перемотування, пауза

Для увімкнення режиму Пауза короткочасно натисніть кнопку-пресет **13** (**⏮/1**). Повторне натискання даної кнопки відновить відтворення. Утримання більше ніж 2 секунди кнопки-пресета **13** (**⏮/1**) перемикає пристрій на відтворення першого треку.



Для переходу на початок наступної пісні короткочасно натисніть на кнопку **4** (▶▶). При утриманні цієї кнопки, більше 1 секунди, вмикається режим перемотування вперед.

Для повернення на початок попередньої пісні короткочасно натисніть на кнопку **3** (◀◀). При утриманні цієї кнопки, більше 1 секунди, вмикається режим перемотування назад. Перемотування здійснюється до тих пір, поки натиснута кнопка.

4.3 Режим автоматичного сканування аудіо треків

Для увімкнення режиму сканування аудіо файлів натисніть кнопку-пресет **13** (INT/2). Пристрій буде відтворювати перших 10 секунд пісні і далі переходити на наступну пісню. Повторне натискання кнопки **13** (INT/2) вимикає режим сканування.

4.4 Режим повтору

Для увімкнення режиму повтору поточної пісні (**RPT ONE**) натисніть кнопку-пресет **13** (**RPT/3**). Після повторного натискання даної кнопки вмикає режим повтору папки (**RPT DIR**). Наступне натискання кнопки **13** (**RPT/3**) вмикає повтор всіх пісень (**RPT ALL**).

4.5 Відтворення у випадковій послідовності

Для увімкнення режиму відтворення у випадковій послідовності натисніть кнопку-пресет **13** (**RDM/4**). Повторне натискання даної кнопки вимикає відтворення у випадковій послідовності.

4.6 Режим автоматичного переходу на 10 треків назад / на 10 треків вперед

Для швидкого переходу на 10 пісень назад натисніть кнопку-пресет **13** (**-10/5**). Для швидкого переходу на 10 пісень вперед натисніть кнопку-пресет **13** (**+10/6**). При утриманні даних кнопок більше 2-х секунд буде виконуватися перехід на відтворення попередньої папки (альбому) або наступної папки (альбому) в залежності від натиснутої кнопки.



Примітка

Функція переходу по папках (альбомах) є опцією і в вашому пристрої може бути відсутня.

4.7 Швидкий перехід на потрібний трек

Для переходу по номеру треку (**TRK SCH**) натисніть кнопку **8** (**AMS**). На екрані **12** з'явиться напис **TRK ----**. Далі поворотом ручки **6** (**SEL/VOL**) виберіть номер пісні, на який потрібно перейти і натисніть ручку **6** (**SEL/VOL**).



Примітка

Для переходу на 10 пісню і вище виберіть перший розряд (наприклад 1), почекайте 2 секунди, на екрані **12** з'явиться напис **TRK--1-**. Далі виберіть другий розряд (наприклад 0 для 10 пісні) і натисніть ручку **6** (**SEL/VOL**). Для переходу на 100 пісню і вище введіть 1-й розряд, почекайте 2 секунди, введіть 2-й розряд, почекайте 2 секунди, введіть 3-й розряд і натисніть кнопку **6** (**SEL/VOL**). Дана функція є опцією і може бути недоступна.

5. Блютуз

Для синхронізації пристрою запустіть в телефоні пошук блютуз пристроїв.

Для встановлення з'єднання введіть пароль **8888**.

Для відповіді на вхідний дзвінок натисніть кнопку **9** (**BND/↵**).

Для відхилення вхідного дзвінка натисніть кнопку **7** (**MU/↵**).

Для увімкнення блютуз плеера запустіть відтворення файлів на телефоні увімкніть на пристрої режим **BT**, послідовним натисканням кнопки **1** (**☺/MD**).

Для перемикавання розмови на телефон і назад з телефону на пристрій (в режимі розмови) натискайте кнопку **9** (**BND/↵**).

6. Аудіовхід AUX (Підключення зовнішніх аудіо пристроїв)

6.1 Підключення до аудіовходу AUX

Ви можете підключити звуковий сигнал зовнішнього пристрою (наприклад, портативного GPS навігатора, MP3 плеера, портативного телевізора тощо) і використовувати пристрій як підсилювач потужності. Для цього під'єднайте лінійний аудіо вихід зовнішнього пристрою до роз'єму

10 (AUX). Увімкніть режим **AUX**, послідовно і короткочасно натискаючи кнопку **1** (⏻/MD). На екрані **12** з'явиться напис **AUX IN**.

7. Пульт дистанційного керування

7.1 Кнопки пульта дистанційного керування

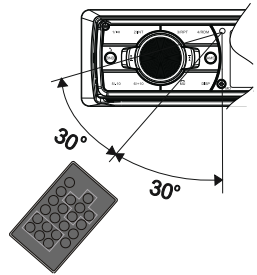
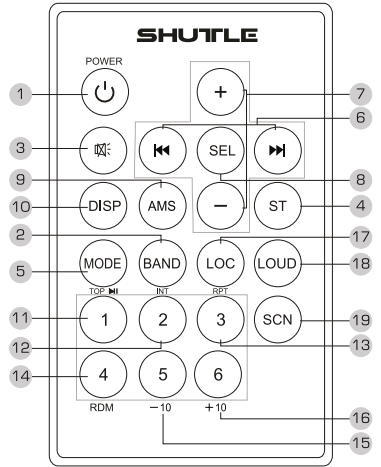
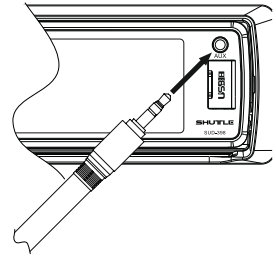
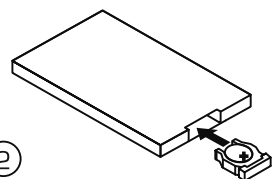
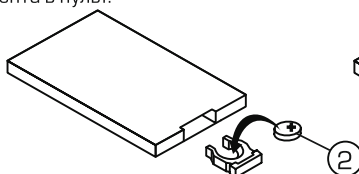
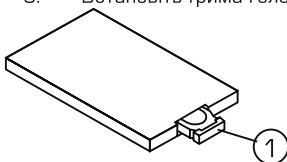
- 1 Кнопка **POWER** (Увімкнення (вимкнення) пристрою)
- 2 Кнопка **BAND** (Вибір радіодіапазону)
- 3 Кнопка **MUTE** (Вимкнення звуку – **MUTE**)
- 4 Кнопка **ST** (Режим радіо прийому стерео / моно)
- 5 Кнопка **MODE** (Вибір режимів пристрою)
- 6 Кнопки **◀** або **▶** (Налаштування радіостанцій / перехід до попередньої (наступної) звукової доріжки (файлу) / перемотування)
- 7 Кнопки **VOL+** і **VOL-** (Регулювання гучності)
- 8 Кнопка **SEL** (Налаштування звуку)
- 9 Кнопка **AMS** (Сканування збережених в пам'яті радіостанцій / автопрограмування радіостанцій / швидкий перехід)
- 10 Кнопка **DISP** (Годинник)
- 11 Кнопка **1/TOP/▶** (1-а комірка пам'яті радіостанцій / пауза)
- 12 Кнопка **2/INT** (2-а комірка радіостанцій / сканування аудіо файлів)
- 13 Кнопка **3/RPT** (3-я комірка пам'яті радіостанцій / повтор пісні)
- 14 Кнопка **4/RDM** (4-а комірка пам'яті радіостанцій / відтворення у випадковій послідовності)
- 15 Кнопка **5/-10** (5-а комірка пам'яті радіостанцій / перехід на 10 пісень назад)
- 16 Кнопка **6/+10** (6-а комірка пам'яті радіостанцій / перехід на 10 пісень вперед)
- 17 Кнопка **LOC** (Прийом потужних / всіх доступних радіостанцій)
- 18 Кнопка **LOUD** (Тонкомпенсація)
- 19 Кнопка **SCN** (Сканування радіодіапазону)

Для використання пульта дистанційного керування спрямовуйте його на датчик **11** (IR). Відстань до пристрою і відхилення по горизонталі від прямого напрямку не повинні перевищувати 4 – 5 метрів і 30° відповідно.

7.2 Заміна елементу живлення пульта дистанційного керування

Якщо відстань, на якій працює пульт дистанційного керування, зменшилася або він взагалі перестав працювати, замініть його елемент живлення. В пульт застосовується літєвий елемент живлення – CR 2025, напругою 3 Вольта. Для заміни елемента живлення:

1. Натисніть фіксатор та вийміть тримач елемента.
2. Встановіть новий елемент живлення в утримувач, позначкою «+» вгору.
3. Встановіть тримач елемента в пульт.





!

Ніколи не використовуйте металевий пінцет або будь-який інший металевий інструмент для заміни елемента живлення. Це може призвести до короткого замикання елемента. Ніколи не розбирайте елемент живлення, не піддавайте його сильному нагріванню і не кладіть в воду.

8. Зберігання, транспортування, ресурс, утилізація

Згідно з вимогами Закону України «Про захист прав споживача» та Постанови Кабінету Міністрів України від 11 квітня 2002р. № 506 (додатки прийняті в 2008р.) виробник визначає:

Пристрій рекомендується зберігати в складських або домашніх умовах по групі «Л» ГОСТ 15150 і при необхідності транспортувати будь-яким видом цивільного транспорту в наявній індивідуальній спо – живчій тарі, по групі «Ж2» ГОСТ 15150. Місце зберігання (транспортування) повинно бути недоступним для потрапляння вологи, прямого сонячного світла і повинно виключати можливість механічних ушкод – жень.

Пристрій має гарантійний термін зберігання – 12 місяців.

Термін служби пристрою 3 роки. Пристрій не містить шкідливих матеріалів і безпечний під час експлуатації та утилізації (крім спалювання в непристосованих умовах). Елементи живлення пульту дистан – ційного керування повинні утилізуватися відповідно до місцевого законодавства з охорони навколиш – нього середовища.

9. Гарантія постачальника

Пристрій відповідає затвердженому зразку.

При дотриманні власником правил експлуатації, викладених в цьому Керівництві із встановлення та експлуатації, а також в доданому гарантійному талоні, пристрій повністю відповідає вимогам безпе – ки і електромагнітної сумісності, які підлягають обов'язковій сертифікації, не має шкідливого впливу на навколишнє середовище і людину і визнаний придатним до експлуатації.

Пристрій має гарантійний термін експлуатації – 12 місяців з моменту купівлі без урахування часу перебування в ремонті при дотриманні правил експлуатації. Право на гарантію надається при заповненні відомостей гарантійного талона що додається.

Гарантійні зобов'язання не поширюються на перераховані нижче приналежності пристрою, якщо їх заміна передбачена конструкцією і не пов'язана з розбиранням пристрою:

- на пульт дистанційного керування, елементи живлення (батарейки);
- комплект проводки, монтажні пристрої, документацію, що додається до пристрою.

10. Можливі несправності і способи їх усунення

Якщо з пристроєм виникла проблема, перезавантажте його натисканням кнопки **17 (RESET)**. Якщо це не допомогло у вирішенні проблеми, ознайомтеся з розділами наведеного нижче списку. Ці інструкції допоможуть впоратися з виниклою проблемою в разі некоректної роботи пристрою. В іншому випадку, перевірте під'єднання пристрою або проконсультуйтеся у авторизованого дилера.

ОЗНАКИ	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	Дії
Загальні несправності		
Пристрій не функ – ціонує або відсутня індикація на екрані 12	Вимкнено запалення автомобіля	Якщо пристрій підключено відповідно до інструкцій, то він не буде працювати при вимкненому запаленні автомобіля
	Не вірне під'єднання дротів елек – троживлення (червоного, жовтого або чорного)	Перевірте підключення дротів електро – живлення
	Перегорів запобіжник живлення або увімкнення пристрою	Перевірте запобіжники в системі жив – лення апарату і у разі їх несправності замініть їх новими такого ж номіналу
	Збій у роботі процесора, викли – каний шумовими перешкодами, стрибком напруги бортової мережі і т. п.	Натисніть кнопку 17 (RESET) за допом – огою загостреного предмета (дивіться розділ «Основні операції»)

Радіоприймач		
Неможливий прийом радіостанцій	Відсутня антена або від'єднано антенний кабель	Переконайтеся в під'єднанні антени та при необхідності замініть антену або кабель
Неможливо налаштуватися на станцію в режимі пошуку, шуми при радіоприйомі	Ви знаходитесь в зоні слабого сигналу	Переконайтеся, що тюнер встановлено в режим прийому всіх станцій (на екрані 12 не горить піктограма LOC)
	Якщо ви знаходитесь в зоні впевненого прийому, антена може бути не заземлена або не коректно підключена	Перевірте підключення антени. Переконайтеся в тому, що антена надійно заземлена в місці її встановлення
	Не коректно встановлена довжина антени	Переконайтеся, що антена повністю висунута. Якщо вона зламана, замініть її новою
Пульт дистанційного керування		
Не працює пульт дистанційного керування	Світловопромінуючий елемент пульта ДК не спрямовано на сенсор 11 (IR) або велика відстань до пристрою	Пульт ДК має знаходитися на відстані не далі 5 метрів і спрямовано на сенсор 11 (IR) під кутом не більше $\pm 30^\circ$
	Витрачено заряд елемента живлення пульта дистанційного керування	Замініть елемент живлення пульта ДК (дивіться розділ «Пульт дистанційного керування»)

11. Встановлення і підключення пристрою

УВАГА!

Перед тим, як встановлювати і підключати пристрій, будь ласка, уважно ознайомтеся зі змістом даного розділу Керівництва.

11.1 Застереження та рекомендації щодо встановлення та підключення пристрою

Не встановлюйте пристрій у місцях, де він може перешкодити керуванню автомобілем, наприклад в безпосередній близькості від рульового колеса або важеля перемикачів передач.

Встановлюйте систему лише в автомобілях з 12В негативним (-) заземленням.

Перед підключенням пристрою від'єднайте мінусову клему акумуляторної батареї автомобіля. Неви – конання цієї вимоги може стати причиною ураження електричним струмом або травми, отриманої вна – слідок короткого замикання.

Переконайтеся, що дроти з кольоровим кодуванням підключені у суворій відповідності до схеми. Не коректне приєднання може стати причиною спалаху, пошкодження електричної системи автомобіля або призвести до непридатності пристрою. Будьте особливо обережні під час приєднання дротів до елек – тричної системи автомобіля. Ніколи не замикайте кабелі лівого і правого каналів динаміків між собою або корпусом автомобіля.

Не допускайте перехресних сполук електричних кабелів. Ніколи не оголюйте ізоляційне обплетення електричних кабелів для подачі живлення на інші пристрої.

Прокладайте кабелі та дроти якомога далі від рухомих металевих деталей (наприклад направляючих для висування сидіння) або загострених кутів корпусу автомобіля. Якщо кабелі прокладені через отвір в металі, використовуйте гумові втулки або тюбінг, для збереження цілісності ізоляційного обплетення кабелю, при його терті об гострий край отвору.

Ніколи не використовуйте болти або гайки, встановлені в гальмівній або рульовій системах, а також в баках автомобіля, для виконання операцій з встановлення і заземлення.

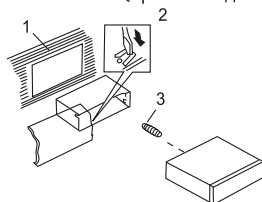
Надійно підключайте заземлюючі кабелі лише до нефарбованої металевої поверхні шасі авто – мобіля (при необхідності зніміть шар фарби).

11.2 Процедура встановлення пристрою

Пристрій може бути встановлений або за допомогою кожуха, або за допомогою штатних бічних кронштейнів головного пристрою автомобіля.

Перший варіант встановлення:

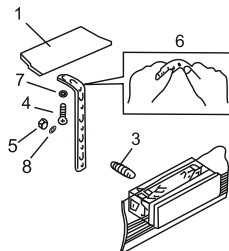
- Зніміть (при необхідності) штатні декоративні елементи приладової панелі (1)



- Встановіть кожух (2) в приладову панель (розмір посадкового місця повинен відповідати стандарту 1 DIN: 182 x 53 mm)

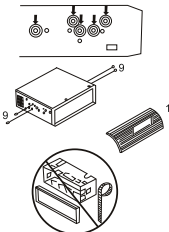
- Виберіть на кожусі (2) ті металеві язички, які відповідають товщині приладової панелі (1), по периметру і викрутку відігніть їх, щоб зафіксувати кожух (2)

- Загвинтіть в задню частину пристрою шестигранний болт* (3). Для закріплення задньої частини пристрою використовуйте монтажну пластину* (6), саморіз* (4), гайку* (5), шайбу* (7) і гровер-шайбу* (8) (* – опція)



- Приєднайте дроти та встановіть пристрій в кожух (2) до клацання
- Вдягніть на пристрій декоративну рамку та встановіть на місце декоративні елементи приладової панелі (1)

Другий варіант встановлення передбачає використання різьбових отворів, які знаходяться на бічних панелях пристрою:



- Зніміть штатні декоративні елементи приладової панелі (1) автомобіля і відкрутіть кронштейни штатного головного пристрою

- Виберіть положення штатних кронштейнів, при яких будуть співпадати різьбові отвори на кронштейнах і різьбові з'єднання на корпусі пристрою

- Закріпіть кронштейни з обох сторін пристрою кріпильними гвинтами* (9) не менш ніж у двох місцях на кожній стороні

- Загвинтіть в задню частину пристрою шестигранний болт* (3) (якщо штатне посадкове місце має відповідний паз) (* – опція)

- Приєднайте дроти та встановіть пристрій на штатне місце

- Вдягніть на пристрій декоративну рамку та встановіть декоративні елементи приладової панелі (1)

11.3 Демонтаж пристрою

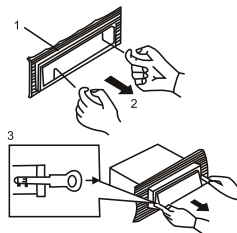
Для демонтажу пристрою, встановленого за допомогою першого варіанту:

- Зніміть декоративну рамку

Встановіть з'ємні ключі в пази на обох сторонах пристрою, щоб вони зафіксувалися клацанням і рівномірно потягніть на себе за обидва ключі

Для демонтажу пристрою, встановленого за допомогою другого варіанту:

- Видаліть декоративні елементи приладової панелі
- Відгвинтіть бічні кронштейни пристрою
- Витягніть пристрій із приладової панелі



11.4 Схема підключення

- 1 ISO роз'єм живлення і керування

- 2 ISO роз'єм виходів акустичних систем

3 Дріт керування автоматичною (або активною) антеною. Приєднайте цей дрід до керуючого дроту +12В вашої автоматичної або активної антени (якщо є). Дозволяється використання цього дроту для дис-танційного увімкнення зовнішнього підсилювача потужності (процесора).

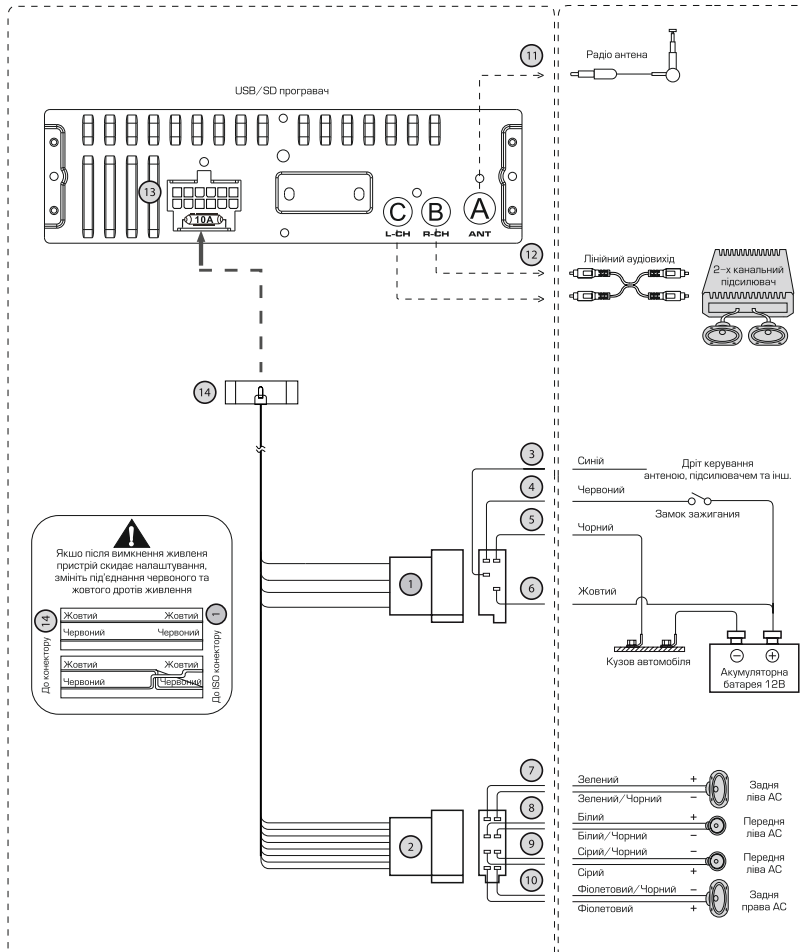
4 Дріт керування увімкненням / вимкненням пристроєм (запалення). Приєднайте цей дрід до вільного роз'єму блоку плавких запобіжників автомобіля або будь-якого іншого джерела живлення, що забезпечує +12В тільки при увімкненому запаленні або положенні замка запалювання «ACC».

⚠ УВАГА!

Забороняється підключати дрід 4 безпосередньо до +12В. Недотримання цієї рекомендації може стати причиною розряду автомобільної акумуляторної батареї (навіть при вимкненому пристрої). Просадка напруги в автомобільній мережі нижче 10.8В викликати скидання всіх налаштувань пристрою.

5 Дріт заземлення (корпус). Приєднайте цей дрід до корпусу автомобіля або до мінусової клеми акумуляторної батареї.

- ⑥ Дріт живлення **+12В**. Приєднайте цей дріт до плюсової клеми акумуляторної батареї.
- ⑦ Вихід лівої тилової акустичної системи (зелений, зелений / чорний)
- ⑧ Вихід лівої фронтальної акустичної системи (білий, білий / чорний)
- ⑨ Вихід правої фронтальної акустичної системи (сірий, сірий / чорний)
- ⑩ Вихід правої тилової акустичної системи (фіолетовий, фіолетовий / чорний)
- ⑪ Гніздо для підключення антени радіоприймача (роз'єм **JASO**)
- ⑫ Лінійні **RCA** аудіовиходи тилових каналів. Червоний – правий канал, Білий – лівий канал. Приєднайте до лінійних входів додаткового зовнішнього підсилювача потужності
- ⑬ З'єднувальний роз'єм (розетка)
- ⑭ З'єднувальний роз'єм (вилка)



⚠ УВАГА!

Якщо після вимкнення запалювання пристрій скидає всі налаштування (у тому числі налаштування радіостанцій) замініть місцями підключення червоного ④ і жовтого ⑥ дротів живлення (роз'єм ①)